

Outils d'accompagnement des interventions de l'ATM

LEXIQUE

DES TERMES UTILISÉS LORS DES
INITIATIONS À LA TECHNIQUE / BALANCES / RÉPÉTITIONS

©Justine Biard



ASSOCIATION
TRANS MUSICALES

A

Acoustique

- 1- Relatif aux sons, à leur perception.
- 2- Qualité d'un lieu concernant la propagation du son.

Ampli (amplificateur)

Appareil constitué d'un ou plusieurs haut-parleurs* qui augmente le niveau sonore d'un instrument de musique électrique, en particulier d'une guitare.

Amplification sonore

Action consistant à augmenter un volume sonore.

B

Backline

Signifie « derrière la ligne » en anglais. La ligne étant le devant de la scène, il s'agit donc du matériel utilisé par les artistes (instruments, amplis, accessoires) se tenant sur la scène.

Backstage / coulisses

Signifie « derrière la scène* » en anglais. Il s'agit des espaces réservés aux personnes travaillant à l'organisation du concert : les espaces de stockage technique, les loges*...

Balance

Moment avant le concert qui permet d'équilibrer le son des différentes sources sonores*, c'est à dire de régler le son de chaque instrument de musique et voix grâce à une console son*, d'abord individuellement puis tous ensemble pour obtenir le meilleur son pour le public et les artistes lors du concert.

Billetterie

Espace situé à l'entrée d'une salle de concert où le public peut acheter son billet pour le concert.

C

Catering

Signifie « restauration, ravitaillement » en anglais. Ce terme désigne de façon générique l'approvisionnement en repas d'un grand groupe de personnes. Dans le milieu du spectacle, il s'agit de la restauration des personnes travaillant pour le concert et notamment les artistes.

Console son / table de mixage

Outil électronique permettant de régler et mixer* le son de plusieurs sources sonores* puis de le renvoyer dans des enceintes*. Une console son est composée de plusieurs pistes verticales (aussi appelées tranches) de plusieurs boutons appelés potentiomètres (ou plus familièrement « potar ») ou fader. Ces boutons permettent de mixer le son des sources sonores, c'est à dire de contrôler le volume, les effets* ou encore l'égalisation*. Chacune des pistes permet de contrôler individuellement le son d'une source sonore*.

Console lumière

Outil électronique permettant de contrôler les projecteurs* installés sur scène*. Selon le type de projecteur, la console permet de modifier leur orientation, l'intensité, la couleur ou encore la forme de leurs faisceaux de lumière.

Côté jardin

Coté gauche de la scène pour le public / droit pour les artistes.

Côté cour

Coté droit de la scène pour le public / gauche pour les artistes.

Curfew

Signifie « couvre-feu » en anglais. Heure de fin des concerts.

D

Décibel

Unité de mesure acoustique qui permet d'évaluer des intensités sonores, exprimer la puissance du son. Le volume sonore lors d'un concert est limité par la loi à 105db.

DJ (Disc Jockey)

Personne qui sélectionne, mixe et diffuse de la musique à destination d'un public.

E

Effet

Procédé employé pour produire une certaine impression sur un son, le transformer. Ex : écho.

Egalisation

Action de rajouter ou enlever des graves, des aigus ou des mediums sur un son lors d'un mixage*. L'égalisation sert à modifier la couleur sonore d'un instrument ou d'un mix. Elle est utilisée également pour équilibrer un mix, c'est à dire pour aider chaque instrument à trouver sa juste place dans l'ensemble sonore. En live on s'en sert pour empêcher des larsens*, pour imposer une certaine couleur sonore ou pour « rattraper » et corriger les défauts de l'acoustique* d'une salle.

Enceinte

Ensemble de haut-parleurs* permettant de diffusé un son amplifié*.

F

Façade

Terme caractérisant les équipements techniques traitant ou diffusant le son destiné au public.

Fiche technique

1- Dossier décrivant tout le matériel de son et lumière et les locaux dont dispose une salle de concert pour accueillir un spectacle.

2- Dossier remis au régisseur d'une salle par un groupe de musique décrivant les moyens techniques et humains dont ils ont besoin pour réaliser un concert. Il est composé de plusieurs listes et plans :

- liste des besoins matériels son et lumière,
- liste des besoins humains,
- un plan de scène*,
- un plan de feu*,
- une feuille de patch*,
- contact technique.

Filage

Répétition générale. Il s'agit de la répétition d'un spectacle dans sa globalité dans les conditions d'un concert (sur scène*, avec les lumières, un système de diffusion* du son ainsi que le décor et les tenues de scène s'il y en a) mais sans le public. Il sert à calculer le temps nécessaire et à finaliser les derniers détails du spectacle.

Focus

Signifie « mise au point » en anglais. Réglage de l'orientation et de la netteté des faisceaux de lumière des projecteurs* avant le concert.

Fosse

Espace situé en contrebas d'une scène dans lequel se situe le public.

G

Gaffeur / gaffa

Signifie « scotch de chef » en argot anglais. Ruban adhésif large, solide mais s'enlevant facilement, très utilisé par les techniciens pour fixer les différents câbles au sol.

Gélatine

Filtre de couleur de matière plastique que l'on installe sur les projecteurs* pour teinter leur faisceau lumineux.

Gobo

Disque de tôle glissé dans un projecteur* permettant de donner une forme particulière au faisceau lumineux.

Grill

Ensemble mécanique métallique situé au-dessus de la scène* servant à accrocher les projecteurs, les décors...

H

Haut-parleur

Appareil qui permet de transformer en son des signaux électriques transmis par un amplificateur*.

J

Jauge

Capacité d'une salle de concert à accueillir du public, c'est à dire le nombre maximum de spectateurs défini par des normes de sécurité pouvant être dans une salle en même temps. A l'Ubu, la jauge est de 499 personnes.

L

Larsen

Sifflement parasite dû au rapprochement d'un micro près d'un haut-parleur*.

Line check

Signifie en anglais « vérification des lignes ». Opération durant laquelle on vérifie que tous les micros* sont bien cablés et allumés. Cette étape précède généralement les balances*.

Live

Signifie « vivant » en anglais.

- 1- Se dit d'un enregistrement d'un spectacle ou d'une émission en direct, sur scène, devant un public et non dans un studio. Ex : un CD live.
- 2- Se dit d'un spectacle réalisé devant un public.

Load in

Signifie « charger » en anglais. Chargement du matériel du groupe sur scène.

Loge

Pièce privée située à proximité de la scène dans laquelle les artistes se changent, se préparent, se reposent avant et après un concert.

M

Machine

Nom générique donné aux outils et instruments électroniques de toutes natures. Dans le domaine musical, ce terme regroupe notamment les claviers synthétiseurs, les sampleurs et les ordinateurs.

Maquette / démo

Projet permettant de donner un aperçu de ce que sera la réalisation. Dans le domaine musical, support sur lequel sont enregistrés quelques morceaux d'un groupe de musique envoyé à des programmeurs permettant aux artistes de donner un aperçu de leur projet musical notamment dans le but de trouver des dates de concert ou de faire un album.

Merchandising

Vente des produits des artistes (CD, T-shirt, affiches...)

Micro (microphone)

Appareil servant à capturer le son et à le transmettre à un système de diffusion* du son.

Mixage / mix

Action de mélanger différentes sources sonores* afin de réaliser le meilleur équilibre sonore possible entre elles, de les harmoniser. Cette action est réalisée grâce à une console son*.

Mute

Signifie « muet » en anglais. Bouton permettant d'allumer ou d'éteindre le son d'une tranche de la console son*.

P

Parc

Ensemble d'équipements, de matériels de même nature dont une structure dispose. Exemple pour une salle de concert : parc micros*, parc lumière.

Patch

- 1 - Liste et ordre des micros* à utiliser lors d'un concert.
 - 2 - Boîte électrique reliée à la console son* dans laquelle on câble les micros.
- Faire le patch, ou patcher, c'est câbler les micros et les raccorder à la console son selon un ordre prédéfini avant un concert ou une balance*.

Plan de feu (plan lumière)

Plan réalisé par un groupe de musique désignant la position, l'orientation, la couleur et le type des projecteurs* sur une scène* notamment sur le grill* qu'il souhaite avoir pour son concert.

Plan de scène

Document technique qui indique où se place chaque musicien sur scène* ainsi que le matériel dont il a besoin. Ce document est transmis aux techniciens intervenant sur un concert.

Plateau

Espace regroupant la scène, les coulisses et les lieux de stockage du matériel.

Praticable

Mobilier de scène*, plateforme amovible utilisée pour surélever certains musiciens ou du matériel technique (projecteur, enceinte).

Ex : il arrive souvent que le batteur soit installé sur un praticable car il joue assis, cela permet que le public le voit mieux.

Projecteur

Appareil émettant des rayons lumineux.

Projecteur automatique ou scanner : projecteur motorisé, qui peut bouger sur commande à partir de la console lumière*.

Projecteur traditionnel : projecteur fixe dont on ne peut pas contrôler les mouvements à distance. Il est seulement possible d'augmenter ou diminuer l'intensité de son éclairage.

R

Rack

Signifie « rayon » en anglais. Il s'agit d'un meuble, sorte de casier ou d'étagère, dans lesquels sont rangés des appareils électroniques de même largeur.

Ex : rack d'effets* : meuble dans lequel tous les appareils permettant de faire les effets sont rangés.

Régie

1- Locaux de contrôle et de commande d'un spectacle où se tiennent les techniciens.

Régie façade : lieu de mixage* du son pour le public et de mise en lumière de la scène*.

Régie retour : lieu de mixage du son destiné artistes sur scène.

2- Organisation matérielle d'un spectacle, coordination technique. Ex : le régisseur s'occupe de la régie d'un spectacle.

Removal

Signifie « déménagement » en anglais. Enlèvement du matériel des artistes de la scène.

Répétition

Séance de travail pendant laquelle des musiciens revoient une chanson, un morceau de musique avant de les présenter au public.

Résidence

Période de plusieurs jours, plusieurs semaines voire plusieurs mois durant laquelle des musiciens créent et/ou répètent un spectacle dans les conditions d'un concert.

Retour

1- Terme caractérisant les équipements techniques traitant ou diffusant le son destiné aux artistes sur scène*. S'oppose à la sonorisation façade* prévue pour le public.

2- Enceinte* disposée sur scène autour des musiciens permettant à chaque musicien d'entendre ce dont il a besoin.

Rider

Signifie « annexe, avenant » en anglais. Document décrivant les conditions d'accueil demandées par un groupe de musique (hébergement, restauration, sécurité), l'adresse de la salle...

S

Saison

Période pendant laquelle une salle de spectacle est en activité, c'est à dire organise des spectacles. Cette période correspond la plupart du temps à une année scolaire.

Scène

Endroit où les artistes jouent.

Scénographie

Aménagement de la scène.

Set

Signifie « ensemble, manche » en anglais. Un set est un ensemble de morceaux joués lors d'un concert par un DJ, un artiste ou un groupe de musique.

Set up

Signifie « installer » en anglais. Installation du matériel des artistes sur scène : montage du backline* et câblage des micros*.

Source sonore / audio

Tout ce qui produit, diffuse du son. Par exemple : un instrument de musique, une voix, une machine*.

Système de diffusion

Système constitué d'au moins un micro*, un amplificateur*, un console son* et une enceinte*.

T

Tour bus

Car aménagé pour que les musiciens puissent vivre dedans (couchettes, toilettes, salon) et ainsi se déplacer sans trop de fatigue lors des tournées de concert.

V

VJ (Vidéo Jockey)

Personne qui sélectionne, mixe et diffuse des vidéos.